

Gaelscoil na Camóige

Nuachtlitir, 2 Deireadh Fómhair 2019

Nithe Cailte/ Lost Items	Sa chaoi is nach mbeidh éadaí srl. cailte ag na páistí cuirigí a n-ainmneacha ar gach aon rud a thógann siad ar scoil. <i>To avoid lost clothing etc. please put your child's name on everything that s/he brings to school.</i>
Coinne/ Make an appointment please	Má tá tú ag iarraidh labhairt le do pháiste nó leis an múinteoir téigh chuig an oifig nó seol nóta isteach chuig an múinteoir i dtús báire le bhur dtoil. Bíonn na múinteoirí lán-sásta bualadh le haon tuismitheoir nuair a bhíonn am cuí eagraithe acu. <i>If you wish to speak to your child or the class teacher, please ensure that you report to the office first or send a note in to the class teacher. The teachers are always very willing to meet with parents at a suitable time that does not disrupt class time.</i>
Bígí in am/ Be Punctual	Tá sé fíor-thábhachtach go bhfuil na páistí in am don lá scoile gach uile lá. Ba chóir go mbeadh siad sa líne nuair a bhuaileann an clog, ag a 8:50 . Má tá do pháiste déanach caithfear nóta a sheoladh isteach. Tá nóta ag teastáil freisin má tá do pháiste as láthair. <i>It is very important that the children are in time for school every day. The children should be in their line when the bell rings at 8:50. If your child is late a note must be sent in to the class teacher. A note must also be provided if your child is absent from school. Please ensure that you send a note in, if your child is going home with a different adult.</i>
An Chéad Chomaoineach Naofa/ First Holy Communion	Beidh cruinniú sa Séipéal Muire Gan Smál sa sráidbhaile ar an Máirt, 8 Deireadh Fómhair ag 7.30i.n do thuistí na páistí sin i Rang 2 atá chun an Chomaoineach Naofa a cheiliúradh I Mí Bealtaine seo chugainn. <i>There will be a meeting on Tuesday the 8th October in the Church of the Immaculate Conception in the village at 7.30pm for parents of the children in Rang 2 celebrating their First Holy Communion in May. The first Faith, Fun, Friendship session to prepare the children, will take place on Thursday the 17th after school. More information to follow.</i>

Seachtain na Mataimaitice	<p>Beimid ag ceiliúradh Seachtain na Matamaitice go luath, i rith na seachtaine ón 14-18 Deireadh Fómhair. Beidh na páistí ag baint taitneamh as seachtain lán le cluichí agus gníomhaíochtaí mata! <i>We will be celebrating Mathematics Week from Monday 14th to Friday the 18th. All of the children will enjoy a week filled with Maths games and fun activities!</i></p>
Scoil Dúnta/ School Closure	<p>Beidh an Scoil Dúnta ar Dé Mairt, 19 Samhain, I gcór Lá Inseirbhíse Curaclam Teanga Nua. <i>The school will be closed on Tuesday, the 19th November, for In-service in the New Language Curriculum.</i></p>
Griangraf/ Junior Infants photos	<p>Beidh Sarah Tracey, an griangrafadóir istigh ar an Luan, 14 Deireadh Fómhair le griangraf a ghlacadh de na Naíonáin Bheaga. A thuilleadh eolais le teacht. <i>Sarah Tracey, the photographer will be in the school on Monday the 14th October, to take Junior Infant photos. More information to follow.</i></p>
Oíche Shamhna	<p>Beidh an scoil dúnta don bhriseadh lár-téarma an 25 Deireadh Fómhair – an 1 Samhain (san áireamh). Oslóidh an scoil arís Dé Luain, an 4 Samhain. Beidh na páistí ag teacht isteach maisithe Dé hAoine, an 25 Deireadh Fómhair mar chéiliúradh ar Oíche Shamhna. Beidh ar aon pháiste nach mbeidh maisithe éadaí spóirt na scoile a chaitheamh. Bígí cinnte de go bhfuil cóta ag do pháiste ar an lá le caitheamh ar an gclós. Beidh Rang 3 agus Rang 5 ag dul ag snamh mar is gnáth agus mar sin, níl péint aghaidhe ceadaithe sna ranganna sin. <i>The school will be closed for the midterm break from October 25th – November 1st (inclusive). We will re-open on Monday, November 4th. The children will come into school on Friday, October 25th in fancy dress for Halloween. Any child not in fancy dress must wear their school tracksuit. Please ensure that the children bring their coats for the yard as usual. Rang 3 and Rang 5 will be going swimming as usual, therefore face paints are not allowed for those classes.</i></p>

us count but unfortunately due to the Áras being so busy with courses from next week, they have asked that we don't bring small children or buggies on those particular days. There will be a small prize for the class that raises the most each week and the class that raises the most overall at the end of the month will win a Pizza party!!

We hope to hold a social night for parents in the month of November. We will be having a pub quiz and all parents are welcome. It's not a big fundraiser, just a night to allow everyone to get to know each other. We will confirm dates etc. when all is arranged.

Go raibh míle maith agaibh.
Rachel & Lynda

Aoife Ní Raghallaigh
Príomhaide Gníomhach





